

## TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	2
Safety Alert Symbol .....	2
Important Safety Instructions .....	3
Prior To Installation.....	4
Installation.....	6
Warranty Information .....	7

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing a HEATIT® Low-Profile End Seal Kit. HEATIT supplies quality Low-Profile End Seal Kit only as part as a complete HEATIT System.

JHE-GET durable corrosion resistant enclosures provide premium protection for your electrical end seal. Your JHE-GET kit is designed to provide a long and efficient service life with function, reliability, and safety in mind.

JHE-GET low-profile end seal kits are approved for use in non-hazardous area (ordinary) locations with HTR, HTS, HTP series heating cable.

JHE-GET low-profile end seal kits are CSA approved for use in hazardous area (Class I, Div 2; Class II, Div 2; Class III) locations with HTR series heating cable only.

For additional information concerning this, or other HEATIT® products, please contact your local HEATIT® distributor or contact us toll via [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com)



## SAFETY ALERT SYMBOL

The symbol above is used to call your attention to instructions concerning your personal safety. It points out important safety precautions. It means "ATTENTION! Become Alert! Your Personal Safety is involved!" Read the message that follows and be alert to the possibility of personal injury or death.



Hazards or unsafe practices that **COULD** result in severe personal injury or death.



Immediate hazards which **WILL** result in severe personal injury or death.



Hazards or unsafe practices that **COULD** result in minor personal injury or property damage.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

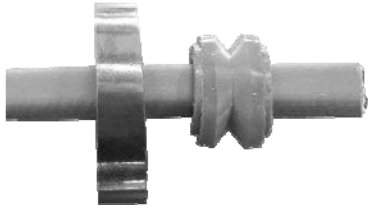
Additional copies of this manual are available upon request.

## INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

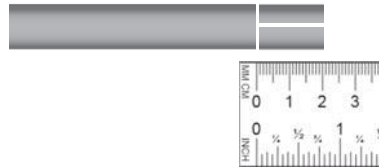
HEATIT assicura la garanzia di questo prodotto all'acquirente originale per il periodo di diciotto (18) mesi dalla data di spedizione o di dodici (12) mesi dalla data di installazione, a seconda di quale viene prima. L'obbligo e il rimedio esclusivo da parte di HEATIT ai sensi della presente garanzia sono limitati alla riparazione o alla sostituzione, a discrezione di HEATIT, di qualsiasi parte del prodotto che può rivelarsi difettosa in condizioni di uso e manutenzione conformi in seguito alla verifica da parte di HEATIT e che è determinata difettosa da parte di HEATIT. I dettagli completi della garanzia si possono trovare online all'indirizzo [www.heatitcable.com](http://www.heatitcable.com) o contattandoci al [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com).

## INSTALLAZIONE

1. Installare l'estremità di tenuta a pressione e quindi la guaina passafilo sul cavo.



2. Prestando attenzione, marcare/tagliare leggermente il rivestimento esterno 19 mm (3/4").  
ATTENZIONE: Non tagliare l'intreccio.



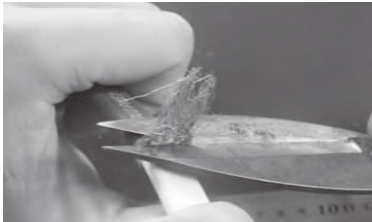
3. Piegarlo leggermente il cavo in cui è stato praticato il taglio e rimuovere con attenzione il rivestimento esterno dal cavo scaldante.



4. Tagliare con attenzione 6 mm (1/4") di un lato dell'elemento scaldante, in modo che un cavo bus sia più corto dell'altro. Ciò garantisce che i conduttori non vadano in corto insieme. Vedere l'immagine:



5. Rimuovere l'intreccio in eccesso.



6. Inserire il cavo scaldante nella scatola principale.



7. Installare la guaina passafilo nella cavità.

8. Installare l'estremità di tenuta a pressione nella scatola principale serrando le viti.

9. Attaccare la scatola di sigillatura dell'estremità a basso profilo e il cavo scaldante alla tubazione con il nastro in fibra di vetro.

10. Installare l'isolamento.

11. Installare la targhetta all'esterno dell'isolamento.

12. Fornire istruzioni al proprietario/utente.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



**⚠ DANGER**  
A person who has not read and understood all operating instructions is not qualified to operate this product.

**⚠ CAUTION**

- Inspect all components before use.
- Do not use end seal kit if any component is damaged.
- Do not repair a damaged or faulty component.
- Do not crush or apply severe physical stress on any component of system.
- Unit must be mounted away from vibration, impacts, water and corrosive gases.
- Do not operate end seal kit above rated temperature value.
- Fasten end seal kit to the pipe using approved methods only.

Failure to observe these warnings may result in personal injury or damage to the product and/or property.

### AGENCY APPROVALS

For HTR -CT, -CR Series only

**SP**® Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D  
Class II, Div. 2, Groups E, F, G  
**C** **US** Class III

Approvals valid only when installed in accordance with all applicable instructions, codes, and regulations.

**⚠ DANGER**

- Do not immerse end seal in liquid.
- Keep volatile or combustible material away from end seal when in use.
- Use end seal only in approved locations.
- Keep sharp metal objects away from end seal.

Failure to observe these warnings may result in electric shock, risk of fire, and personal injury.

**⚠ WARNING**

End-User Must Comply to the Following:

- Only qualified personnel are allowed to connect electrical wiring.
- Disconnect all supply power at the source before making any power connections.
- All electrical wiring must follow local electrical codes and highly recommend following NEC Article 427.
- The person who performs the final installation / wiring must be qualified for this work.
- The end-user is responsible for providing a suitable disconnecting device.
- The end-user is responsible for providing suitable electrical protection device. It is highly recommended that a ground fault circuit breaker be used.

Failure to observe these warnings may result in personal injury or damage to the product and/or property.

## PRIOR TO INSTALLATION

### Description

- The JHE-GET is designed for use with HEATIT HTR / HTP / HTS series heating cables in ordinary locations.
- The JHE-GET kit is approved by CSA for use in hazardous area locations with HTR series heating cable only.
- The JHE-GET is installed on pipe under insulation and/or cladding.
- The JHE-GET is rated NEMA 4X.

### Specifications

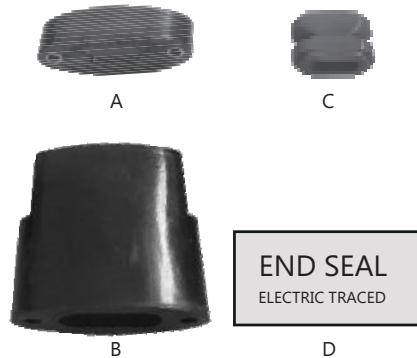
- Maximum current: 32A
- Voltage: 110-120V, 208-277V
- Maximum Continuous Exposure Temperature (T5): 212°F (100°C)

### Tools and Materials Required

- Wire cutter
- Screwdriver
- Needle-nose pliers
- Utility knife / Razor Blade
- Fiberglass Cloth Tape
- JHE-GET low-profile end seal kit

### Kit Includes

Item	Qty	Description
A	1	Seal Plate for Main Box
B	1	Main End Seal Box
C	1	Grommet
D	1	Label



## AVVERTIMENTO

- I cavi bus andranno in corto in caso entrino in contatto l'uno con l'altro. Tenere i cavi bus separati.
- Utilizzare esclusivamente materiali isolanti ignifughi, quali involucri in fibra di vetro o schiuma con ritardante di fiamma.
- Mantenere i componenti e le estremità dei cavi scaldanti asciutti prima e durante l'installazione.
- L'anima del cavo scaldante nero è conduttiva e può andare in corto. Deve essere isolata adeguatamente e mantenuta asciutta.
- Per ridurre al minimo il pericolo d'incendio derivante da archi elettrici sostenuti in caso il cavo scaldante sia danneggiato o installato impropriamente, e per rispettare i requisiti dei certificati HEATIT e delle Codici elettrici nazionali, deve essere utilizzata la protezione delle apparecchiature da guasti a terra. La formazione dell'arc non può essere interrotta mediante interruttori di circuito convenzionali.
- I cavi bus danneggiati possono surriscaldarsi o andare in corto. Non rompere l'intreccio dei cavi bus al momento di marcare la guaina o l'anima.
- Le approvazioni e le prestazioni dei componenti sono basate esclusivamente sull'uso di parti specifiche di HEATIT. Non utilizzare parti sostitutive o utilizzare nastro elettrico in vinile.
- Il presente componente è un dispositivo elettrico che deve essere installato correttamente al fine di garantire un funzionamento corretto e di evitare scosse o incendi. Leggere queste importanti avvertenze e seguire con attenzione tutte le istruzioni di installazione.

## PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

### Descrizione

- Il JHE-GET è progettato per l'uso con i cavi scaldanti HEATIT della serie HTR /HTS /HTP in luoghi ordinari.
- Il kit JHE-GET è approvato dalla CSA per l'uso in luoghi con aree pericolose esclusivamente con il cavo scaldante della serie HTP.
- Il JHE-GET è installato sulla tubatura in stato di isolamento e /o rivestimento.
- Il JHE-GET è valutato NEMA 4X.

### Specifiche

- Massima corrente: 32A
- Tensione: 110-120V, 208-277V
- Temperatura massima esposizione continua (T5): 212°F (100°C)

### Strumenti e materiali necessary

- Taglia fili
- Cacciavite
- Pinze a becco lungo
- Coltello multiuso/lametta
- Nastro di stoffa in fibra di vetro
- Kit per sigillatura dell'estremità a basso profilo JHE-GET

### Contenuto del kit

Articolo	Q.tà	Descrizione
A	1	Piastra di sigillatura per scatola principale
B	1	Sigillatura dell'estremità per scatola principale
C	1	Guaina passafilo
D	1	Targhetta

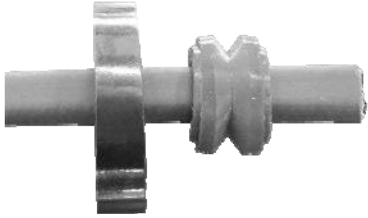


## ⚠ WARNING

- Use only fire-resistant insulation materials, such as fiberglass wrap or flame-retardant foam.
- Bus wires will short if they contact each other. Keep bus wires separated.
- Damaged bus wires can overheat or short. Do not break bus wire strands when scoring the jacket and core.
- Component approvals and performance are based on the use of HEATIT specified parts only. Do not use substitute parts or vinyl electrical tape.
- This component is an electrical device that must be installed correctly to ensure proper operation and to prevent shock or fire. Read these important warnings and carefully follow all of the installation instructions.
- Keep components and heating cable ends dry before and during installation.
- The black heating cable core is conductive and can short. It must be properly insulated and kept dry.
- To minimize the danger of fire from sustained electrical arcing if the heating cable is damaged or improperly installed, and to comply with the requirements of HEATIT certifications, and National Electrical Codes, Groundfault equipment protection must be used. Arcing may not be stopped by conventional circuit breakers.

## INSTALLATION

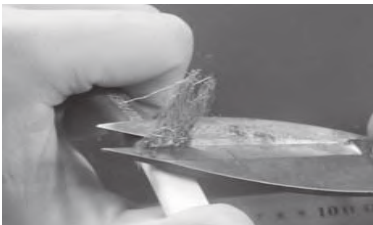
1. Install the Pressure Seal End then the Grommet onto the cable.



3. Slightly bend the cable where you made the cut and carefully strip the outer jacket from the heating cable.

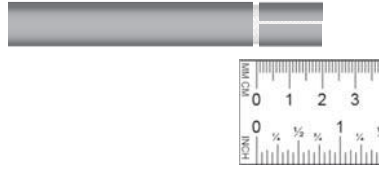


5. Remove excess braiding.



7. Install the grommet into cavity.
8. Install pressure seal end onto the main box by tightening screws.
9. Attach the Low Profile End Seal Box and heating cable to the pipe with fiberglass tape.
10. Install insulation.
11. Install label on the outside of the insulation.
12. Give instruction to the owner/user.

2. Carefully, lightly score/cut the outer jacket 3/4" (19 mm).  
CAUTION: Do not cut the braiding.



4. Carefully cut-off 1/4" (6 mm) of one side of the heating element so that one bus wire is shorter than the other. This ensures the conductors do not short together. See image:



6. Insert the heating cable into the main box.



## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



### ⚠ PERICOLO

La persona che non ha letto e compreso tutte le istruzioni di installazione non è qualificata per poter installare questo prodotto.

### ⚠ ATTENZIONE

- È consentito collegare il cablaggio elettrico solo a personale qualificato.
- Scollegare tutte le alimentazioni alla fonte prima di eseguire qualsiasi allacciamento elettrico.
- Tutti i cablaggi elettrici devono essere conformi alla normativa elettrica locale e all'articolo 427 del Codice statunitense NEC.
- La persona che esegue l'installazione/cablaggio finale deve essere qualificata per questo tipo di lavoro.
- L'utilizzatore finale è responsabile della fornitura di un idoneo dispositivo di scollegamento.
- L'utilizzatore finale è responsabile della fornitura di un idoneo dispositivo di protezione elettrica. Si raccomanda vivamente di utilizzare un interruttore differenziale.

La mancata osservanza di queste avvertenze può causare lesioni personali o danni al riscaldatore.

### Approvazioni Agenzia

Solo per HTR -CT, -CR Serie



Classe I, Div. 2, Gruppi A, B, C, D  
Classe II, Div. 2, Gruppi E, F, G  
C US Class eIII

Approvazioni valide solo se installato in conformità a tutte le istruzioni, i codici ed i regolamenti applicabili.

### ⚠ PERICOLO

- Non immergere la sigillatura dell'estremità in liquidi.
- Tenere materiali volatili o combustibili lontano dalla sigillatura dell'estremità quando in uso.
- Utilizzare la sigillatura dell'estremità solo in luoghi approvati.
- Tenere oggetti metallici taglienti lontani dalla sigillatura dell'estremità.

La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare scosse elettriche, rischio di incendio e lesioni personali.

### ⚠ AVVERTIMENTO

L'utente finale deve rispettare le seguenti:

- È consentito collegare il cablaggio elettrico solo a personale qualificato.
- Scollegare tutte le alimentazioni alla fonte prima di eseguire qualsiasi allacciamento elettrico.
- Tutti i cablaggi elettrici devono essere conformi alla normativa elettrica locale e all'articolo 427 del Codice statunitense NEC.
- La persona che esegue l'installazione/cablaggio finale deve essere qualificata per questo tipo di lavoro.
- L'utilizzatore finale è responsabile della fornitura di un idoneo dispositivo di scollegamento.
- L'utilizzatore finale è responsabile della fornitura di un idoneo dispositivo di protezione elettrica. Si raccomanda vivamente di utilizzare un interruttore differenziale.

La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare lesioni personali o danni al riscaldatore.

**SOMMARIO**

Introduzione .....	34
Simboli di pericolo .....	34
Istruzioni di sicurezza importanti .....	35
Prima dell'installazione .....	36
Installazione .....	38
Informazioni sulla garanzia .....	39

**INTRODUZIONE**

Grazie per aver acquistato il kit per sigillatura dell'estremità a basso profilo HEATIT®. HEATIT fornisce il kit di sigillatura dell'estremità a basso profilo di qualità esclusivamente come parte di un Sistema HEATIT completo.

I vani durevoli resistenti alla corrosione JHE-GET forniscono una protezione ottimale per le sigillature delle estremità elettriche. Il kit JHE-GET è progettato per fornire una durata di servizio lunga ed efficiente tenendo a mente la funzionalità, l'affidabilità e la sicurezza.

I kit di sigillatura dell'estremità a basso profilo JHE-GET sono approvati per l'uso in luoghi con aree non pericolose (ordinarie) con il cavo scaldante della serie HTR, HTS, HTP.

I kit di sigillatura dell'estremità a basso profilo JHE-GET sono approvati CSA per l'uso in luoghi con aree pericolose (Classe I, Div. 2; Classe II, Div. 2; Classe III) esclusivamente con il cavo scaldante della serie HTR.

Per ulteriori informazioni su questo o altri prodotti HEATIT®, contattare il proprio distributore HEATIT® locale oppure [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com).

**SIMBOLO DI PERICOLO**

Il simbolo di cui sopra è utilizzato per richiamare la vostra attenzione alle istruzioni per la sicurezza personale. Tale simbolo rileva importanti precauzioni di sicurezza. Significa "ATTENZIONE! Sia attento! La sicurezza personale è coinvolta! " Leggere il messaggio che segue e fare attenzione alla possibilità di lesioni personali o di morte.



Pericoli o pratiche non sicure che **POTREBBERO CAUSARE** gravi lesioni personali



Rischi immediati che **CAUSERANNO** gravi lesioni personali o la morte



Pericoli o pratiche non sicure che **POTREBBERO CAUSARE** gravi lesioni personali

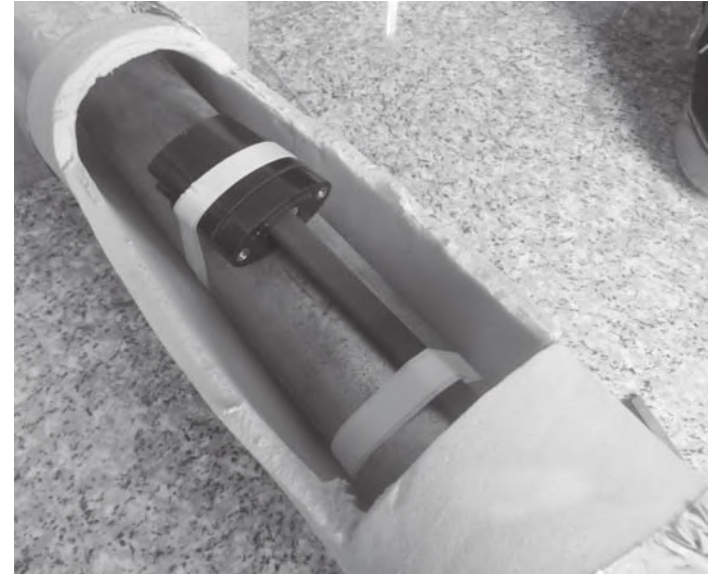
**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!**

Ulteriori copie di questo manuale sono disponibili su richiesta

**WARRANTY INFORMATION**

HEATIT warrants to the original purchaser of this product for the period of eighteen (18) months from date of shipment or twelve (12) months from date of installation, whichever comes first. HEATIT's obligation and the exclusive remedy under this warranty shall be limited to the repair or replacement, at HEATIT's option, of any parts of the product which may prove defective under prescribed use and service following HEATIT's examination, is determined by HEATIT to be defective. The complete details of the warranty can be found online at [www.heatitcable.com](http://www.heatitcable.com) or by contacting us via [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com).

Italian (Italiano)



## Manuale d'istruzione del kit per sigillatura dell'estremità a basso profilo JHE-GET

E-mail: [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com).**WWW.HEATITCABLE.COM**HEATIT<sup>®</sup> All rights reserved.

Leggere e comprendere il presente manuale prima dell'installazione, della messa in funzione o della riparazione del presente kit. La mancata comprensione delle presenti istruzioni potrebbe comportare incidenti con conseguenti lesioni gravi o morte. Questo kit deve essere installato, messo in funzione o riparato esclusivamente da



## JHE-GET Kit de obturación de extremo de perfil bajo Manual de instrucciones

E-mail: [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com).

**WWW.HEATITCABLE.COM**



Lea y comprenda este manual antes de instalar, hacer funcionar o reparar este kit. La incapacidad de comprender estas instrucciones podría causar un accidente con lesiones graves o la muerte. Solo personal cualificado debe instalar, operar o reparar este kit.



**ÍNDICE**

Introducción .....	10
Símbolo de alerta de seguridad .....	10
Instrucciones importantes de seguridad .....	11
Antes de la instalación .....	12
Instalación .....	14
Información de la garantía .....	15

**INTRODUCCIÓN**

Gracias por comprar un kit de obturación de extremo HEATIT®. HEATIT proporciona el kit de obturación de extremo de perfil bajo de calidad solo como parte de su sistema HEATIT completo.

Las cajas duraderas y resistentes a la corrosión JHE-GET proporcionan una protección de calidad superior para la obturación de extremo eléctrica. Su kit JHE-GET está diseñado para proporcionar una vida útil prolongada y eficiente, con la función, la fiabilidad y la seguridad en mente.

Los kits de obturación de extremo de perfil bajo JHE-GET están aprobados para su uso en áreas no peligrosas (comunes) con cables de calefacción de las series HTR, HTP, HTS.

Los kits de obturación de extremo de perfil bajo JHE-GET están aprobados por CSA para su uso en áreas peligrosas (Clase I, Div. 2; Clase II, Div. 2; Clase III) solo con cables de calefacción de la serie HTR.

Para obtener información adicional con respecto a este u otros productos HEATIT®, comuníquese con su distribuidor local de HEATIT® o via [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com).

**SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD**

El símbolo de arriba se usa para que preste atención a instrucciones que conciernen a la seguridad personal. Indica precauciones importantes relativas a la seguridad. Significa "¡ATENCIÓN! ¡ Esté alerta! ¡Su seguridad personal está en riesgo!" Lea el mensaje que sigue y esté alerta a la posibilidad de lesiones personales o riesgo de muerte



Peligros o prácticas no seguras que **PODRÍAN** resultar en lesiones personales graves o muerte



Peligros inmediatos que **RESULTARÁN** en lesiones personales o muerte



Peligros o prácticas no seguras que **PODRÍAN** resultar en lesiones personales leves o daños a la propiedad

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!  
Existen copias adicionales de este manual si lo solicita.

HEATIT® Todos los derechos reservados.

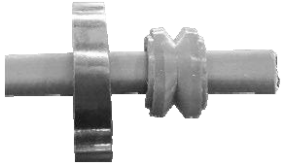
**GARANTIEINFORMATION**

HEATIT gewährt dem ursprünglichen Käufer dieses Produkts Garantie für den Zeitraum von achtzehn (18) Monaten ab Versanddatum oder zwölf (12) Monaten ab Installationsdatum, je nachdem, was zuerst eintritt. Die Verpflichtung von HEATIT und das ausschließliche Rechtsmittel gemäß dieser Garantie ist nach Wahl von HEATIT auf die Reparatur oder den Ersatz für jegliche Teile des Produkts beschränkt, die sich unter vorgeschriebenen Verwendung und Wartung gemäß Prüfung durch HEATIT als defekt erweisen und nachdem die Mängel durch HEATIT festgestellt wurden. Die vollständigen Einzelheiten dieser Garantie erfahren Sie im Internet unter [www.heatitcable.com](http://www.heatitcable.com) oder indem Sie uns kontaktieren unter [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com).

HEATIT® Alle Rechte vorbehalten.

## INSTALLATION

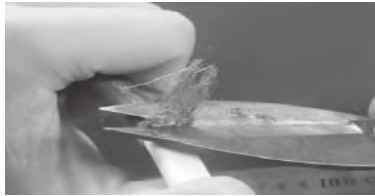
1. Das Druckdichtungsende und dann die Tülle auf dem Kabel installieren.



3. Das Kabel an der eingekerbten Stelle leicht knicken und den Außenmantel vorsichtig vom Heizkabel abziehen.



5. Überstehendes Schirmgeflecht entfernen.



7. Die Tülle in den Hohlraum installieren.

8. Das Druckdichtungsende durch Festdrehen der Schrauben auf dem Hauptverteiler installieren.

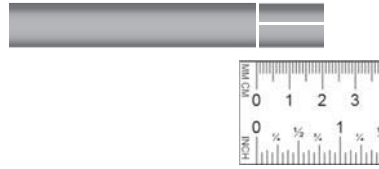
9. Den Niedrigprofil-Endabdichtungssatz und das Heizkabel mit Glasfaserband am Rohr befestigen.

10. Die Isolierung installieren.

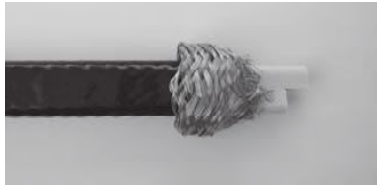
11. Den Aufkleber außen an der Isolierung anbringen.

12. Die Anleitung dem Besitzer/Benutzer übergeben.

2. Den Außenmantel vorsichtig leicht einkerben/einschneiden 19 mm.  
VORSICHT: Nicht in das Schirmgeflecht durchschneiden.



4. Vorsichtig 6 mm von einer Seite des Heizelements abschneiden, so dass ein Bus-Draht kürzer ist als der andere. Dadurch wird sichergestellt, dass die Leiter keinen Kurzschluss verursachen. Siehe Abbildung: Die Wärmeschrumpfkappe über das Kabelende schieben. Gleichmäßig erhitzen, bis die Kappe um das Kabel herum schrumpft.



6. Das Heizkabel in den Hauptverteiler einführen.



## INSTRUCCIONES IMPORT ANTES DE SEGURIDAD



### PELIGRO

Una persona que no haya leído y comprendido todas las instrucciones de instalación no está calificada para instalar el producto.

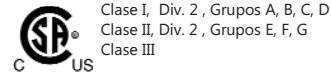
### PRECAUCIÓN

- Inspeccione todos los componentes antes de su uso.
- No use el kit de obturación de extremo si alguno de los componentes está dañado.
- No repare un componente dañado o defectuoso.
- No aplaste ni aplique tensión física fuerte sobre ningún componente del sistema.
- La unidad debe montarse lejos de vibraciones, impactos, agua o gases corrosivos.
- No opere el kit de obturación de extremo por encima del valor nominal de temperatura.
- Fije el kit de obturación de extremo a la tubería solo con los métodos aprobados.

No prestar atención a estas advertencias puede resultar en lesiones personales o daños al calentador.

### Aprobaciones de agencias

Solo para HTR -CT, -CR Serie



Clase I, Div. 2, Grupos A, B, C, D  
Clase II, Div. 2, Grupos E, F, G  
Clase III

Las aprobaciones solo serán válidas cuando esté instalado de acuerdo con todas las instrucciones, códigos y reglamentos pertinentes.

### PELIGRO

- No sumerja la obturación de extremo en líquido.
- Mantenga el material volátil o inflamable lejos de la obturación de extremo durante su uso.
- Use la obturación de extremo solo en las ubicaciones aprobadas.
- Mantenga los objetos metálicos afilados lejos de la obturación de extremo.

No respetar estas advertencias puede resultar en descarga eléctrica, riesgo de incendio y lesiones personales.

### ADVERTENCIA

Usuario final debe cumplir lo siguiente:

- Solo personal cualificado tiene permitido conectar el cableado eléctrico.
- Desconecte todo el suministro eléctrico desde la fuente antes de realizar conexiones eléctricas.
- Todo el cableado eléctrico debe cumplir con los códigos de electricidad locales y se recomienda encarecidamente seguir el Artículo 427 del NEC.
- La persona que realiza la instalación o cableado final debe estar calificada para este trabajo.
- El usuario final es responsable de proporcionar un dispositivo de desconexión adecuado.
- El usuario final es responsable de proporcionar un dispositivo de protección eléctrica adecuado. Se recomienda encarecidamente el uso de un disyuntor de tierra accidental.

No prestar atención a estas advertencias puede resultar en lesiones personales o daños al calentador.

## ANTES DE LA INSTALACIÓN

### Descripción

- El JHE-GET está diseñado para usarse con cables de calefacción de las series HTR /HTP / HTS de HEATIT, en ubicaciones comunes.
- El kit JHE-GET está aprobado por CSA para usarse en áreas peligrosas, solo con el cable de calefacción de la serie HTR.
- El JHE-GET se debe instalar en la tubería bajo el aislamiento o revestimiento.
- El JHE-GET está clasificado como NEMA 4X.

### Especificaciones

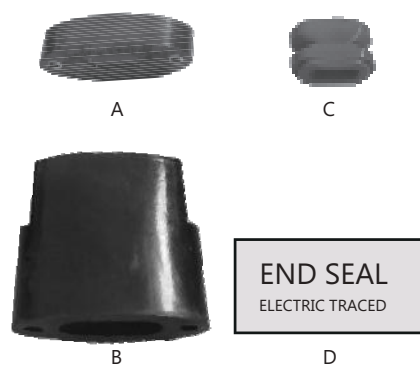
- Corriente máxima: 32A
- Voltaje: 110-120V, 208-277V
- Temperatura máxima de exposición continuo (T5): 212°F (100°C)

### Herramientas y materiales necesarios

- Alicates de cortar
- Destornillador
- Pinzas de punta de aguja
- Cuchillo para uso general u hoja de afeitar
- Cinta de tela de fibra de vidrio
- Kit de obturación de extremo de perfil bajo JHE-GET

### El Kit Incluye

Elemento	Cant.	Descripción
A	1	Placa de unión hermética para caja principal
B	1	Caja principal de obturación de extremo
C	1	Ojal
D	1	Etiqueta



- Nur feuerbeständige Isolierungsmaterialien wie Glasfaserband oder feuerhemmenden Schaumstoff verwenden.
- Bus-Drähte verursachen einen Kurzschluss, wenn sie einander berühren. Bus-Drähte voneinander getrennt halten.
- Beschädigte Bus-Drähte können sich überhitzen oder einen Kurzschluss verursachen. Die Bus-Draht-Stränge beim Einkleben des Mantels oder der Kabelseele nicht brechen.
- Die Zulassungen für und Leistung von Komponenten basieren nur auf der Verwendung der von HEATIT angegebenen Teile. Keine Teile ersetzen und kein Vinyl-Isolierband verwenden.
- Diese Komponente ist ein elektrisches Gerät, das korrekt installiert werden muss, um den ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten und Stromschlag oder Brand zu vermeiden. Diese wichtigen Warnhinweise müssen gelesen werden und alle Installationsanweisungen müssen sorgfältig beachtet werden.
- Die Komponenten und die Heizkabelenden vor und während der Installation trocken halten.
- Die schwarze Heizkabelseele ist leitend und kann einen Kurzschluss verursachen. Sie muss ordnungsgemäß isoliert und trocken gehalten werden.
- Zur Minimierung des Brandrisikos aufgrund von anhaltenden Lichtbögen, falls das Heizkabel beschädigt ist oder falsch installiert wurde, sowie zur Einhaltung der Zertifizierungen von HEATIT und der nationalen Vorschriften für elektrische Installationen muss ein Erdschlussschutz verwendet werden. Lichtbogenbildung kann möglicherweise nicht durch herkömmliche Leistungsschalter verhindert werden.

## VOR DER INSTALLATION

### Beschreibung

- Das JHE-GET-Kit ist für die Verwendung in nicht explosionsgefährdeten Bereichen mit HEATIT Heizkabeln der Serie HTR / HTP / HTS vorgesehen.
- Der JHE-GET-Kit ist für die Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen nur mit Heizkabeln der Serie HTR CSA-zugelassen.
- Der JHE-GET-Kit muss unter der Isolierung und/oder Verkleidung am Rohr installiert werden.
- Der JHE-GET-Kit ist Schutzart NEMA 4X eingestuft.

### Spezifikationen

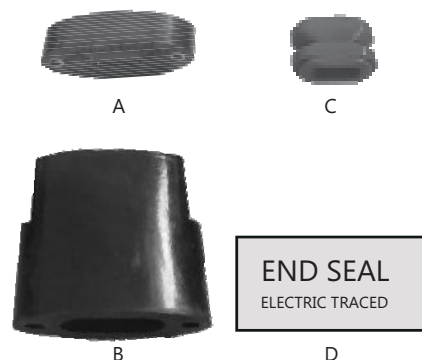
- Maximaler Strom: 32A
- Stromspannung: 110-120V, 208-277V
- Max. Dauerbelichtungstemperatur (T5): 212°F (100°C)

### Erforderliche Werkzeuge und Materialien

- Seitenschneider
- Schraubendreher
- Spitzzange
- Universalmesser/Rasierklinge
- Glasfaserband
- JHE-GET Niedrigprofil-Endabschluss Kit

### Kit-Inhalt

Artikel	Anzahl	Beschreibung
A	1	Dichtungsplatte für Hauptverteiler
B	1	Hauptverteiler-Endabdichtung
C	1	Tülle
D	1	Aufkleber

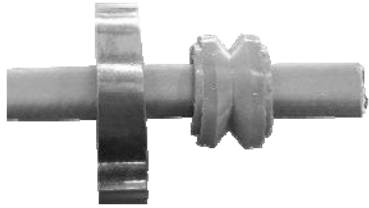


## ⚠ ADVERTENCIA

- Use solo materiales de aislamiento resistentes al fuego, como envoltorios de fibra de vidrio o espuma de combustión lenta.
- Los cables de la barra colectora se cortocircuitarán si entran en contacto entre sí. Mantenga los cables de la barra colectora separados.
- Los cables de la barra colectora que estén dañados se pueden sobrecalentar o cortocircuitar. No rompa los hilos del cable de la barra colectora cuando estríe la funda y el núcleo.
- Las aprobaciones y el rendimiento de los componentes se basan en el uso exclusivo de las piezas especificadas de HEATIT. No use piezas sustitutas o cinta eléctrica de vinilo.
- Este componente es un dispositivo eléctrico que se debe instalar correctamente para asegurar su funcionamiento adecuado y evitar descargas eléctricas o incendios. Lea estas advertencias importantes y siga cuidadosamente todas las instrucciones de instalación.
- Mantenga los componentes y los extremos del cable de calefacción secos antes y durante la instalación.
- El núcleo negro del cable de calefacción es conductor y se puede cortocircuitar. Se debe aislar correctamente y mantener seco.
- Se debe usar la protección para equipos contra tierra accidental a fin de disminuir el peligro de incendio por formación de arco eléctrico sostenido en caso de que el cable de calefacción esté dañado o instalado incorrectamente, y para cumplir con los requisitos de las certificaciones de HEATIT y los códigos eléctricos nacionales. La formación de arco eléctrico no se puede detener con disyuntores convencionales.

## INSTALACIÓN

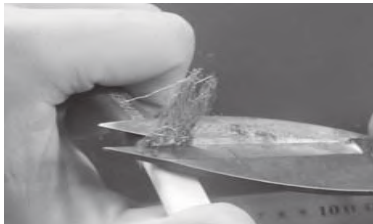
1. Instale los extremos de obturación a presión y luego, el ojal en el cable.



3. Doble levemente el cable donde hizo el corte y tire cuidadosamente de la funda exterior del cable de calefacción.



5. Retire el trenzado en exceso.



7. Instale el ojal en la cavidad.

8. Apriete los tornillos para instalar el extremo de obturación a presión en la caja principal.

9. Fije la caja de obturación de extremo de perfil bajo y el cable de calefacción a la tubería con cinta de vidrio.

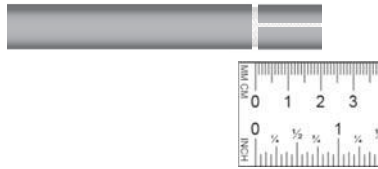
10. Instale el aislamiento.

11. Instale la etiqueta en la parte de fuera del aislamiento.

12. Entregue las instrucciones al dueño o usuario.

2. Cuidadosamente, estíre y corte suavemente la funda exterior 19 mm (0,75 pulg.).

PRECAUCIÓN: No corte el trenzado.



4. Corte con cuidado 6 mm (0,25 pulg.) de un lado del elemento térmico para que un cable de la barra colectora sea más corto que el otro. Así se evita el riesgo de un cortocircuito. Ver imagen:



6. Inserte el cable de calefacción en la caja principal.



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



**GEFAHR**  
Eine Person, die diese Installationsanweisungen nicht gelesen und nicht verstanden hat, ist für die Installation dieses Produkts nicht qualifiziert.

### VORSICHT

- Alle Komponenten vor dem Gebrauch inspizieren.
- Das Endabschluss Kit nicht verwenden, wenn Komponenten beschädigt sind.
- Beschädigte oder fehlerhafte Komponenten nicht reparieren.
- Keine Komponenten des Systems zusammendrücken oder starker Belastung aussetzen.
- Das Gerät muss in angemessenem Abstand von Vibration, Erschütterung, Wasser und korrosiven Gasen installiert werden.
- Das Endabschluss Kit nicht über der Nenntemperatur verwenden.
- Das Endabschluss Kit nur mit Hilfe zugelassener Methoden am Rohr befestigen.

Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Verletzungen oder Schäden an der Heizung führen.

### Behördliche Zulassungen

Nur für HTR -CT, -CR Serie



Klasse I, Div. 2, Gruppen A, B, C, D  
Klasse II, Div. 2, Gruppen E, F, G  
Klasse III

Diese Zulassungen gelten nur, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit allen geltenden Anweisungen, Vorschriften und Bestimmungen installiert ist.

### GEFAHR

- Endabschluss nicht in Flüssigkeit eintauchen.
- Flüchtige oder brennbare Stoffe vom Endabschluss fernhalten, während dieser in Gebrauch ist.
- Den Endabschluss nur in entsprechend zugelassenen Bereichen verwenden.
- Scharfe und spitze Metallobjekte vom Endabschluss fernhalten.

Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu einem elektrischen Schlag, Brandgefahr und/oder Verletzungen führen.

### WARNUNG

Endbenutzer muss die folgenden Anforderungen erfüllen:

- Nur qualifiziertes Personal darf die Elektroverkabelung vornehmen.
- Die Stromversorgung an der Quelle trennen, bevor Netzverbindungen hergestellt werden.
- Die gesamte Elektroverkabelung muss gemäß den vor Ort geltenden Gesetzen und Bestimmungen für Elektroanlagen und NEC Artikel 427 installiert werden.
- Die Person, die die endgültige Installation/Verkabelung durchführt, muss für die Durchführung dieser Arbeit qualifiziert sein.
- Der Endbenutzer ist dafür verantwortlich, ein geeignetes Trennungsggerät bereitzustellen.
- Der Endbenutzer ist dafür verantwortlich, eine geeignete elektrische Schutzvorrichtung bereitzustellen. Es wird dringend empfohlen, einen Stromschutzschalter zu verwenden.

Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Verletzungen oder Schäden an der Heizung führen.

## INHALTSVERZEICHNIS

Einführung .....	26
Sicherheitswarnsymbol .....	26
Wichtige Sicherheitshinweise .....	27
Vor der Installation .....	28
Installation .....	30
Garantieinformationen .....	31

## EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines HEATIT® Niedrigprofil-Endabschluss Kits entschieden haben. HEATIT liefert hochwertige Niedrigprofil-Endabschluss Kits nur als Teil eines kompletten HEATIT Systems.

Die strapazierfähigen, korrosionsbeständigen JHE-GET-Gehäuse bieten ausgezeichneten Schutz für elektrische Endabdichtungen. Das JHE-GET-Kit ist auf Funktion, Zuverlässigkeit und Sicherheit und eine lange und effiziente Lebensdauer ausgerichtet.

Die JHE-GET Niedrigprofil-Endabschluss Kits sind für die Verwendung in nicht explosionsgefährdeten Bereichen mit Heizkabeln der Serie HTR, HTP und HTS zugelassen.

Die JHE-GET Niedrigprofil-Endabschluss Kits sind für die Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen (Klasse I, Div 2; Klasse II, Div 2; Klasse III) nur mit Heizkabeln der Serie HTR CSA-zugelassen.

Weitere Informationen hierzu oder zu anderen HEATIT® Produkten erhalten Sie von Ihrem HEATIT® Vertrieb vor Ort.



### SICHERHEITSWARNSYMBOL

Das obige Symbol wird verwendet, um Ihre Aufmerksamkeit auf Anweisungen zu richten, die Ihrer Sicherheit dienen. Es weist auf wichtige Sicherheitshinweise hin und bedeutet: ACHTUNG! Aufpassen! Ihre persönliche Sicherheit ist gefährdet! Lesen Sie die nachfolgende Mitteilung und seien Sie wachsam, um die Möglichkeit von Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.



Gefahren oder unsichere Praktiken, die zu schweren Verletzungen oder den Tod führen KÖNNEN.



Unmittelbare Gefahrenquelle, die zu schweren Verletzungen oder den Tod führen WIRD.



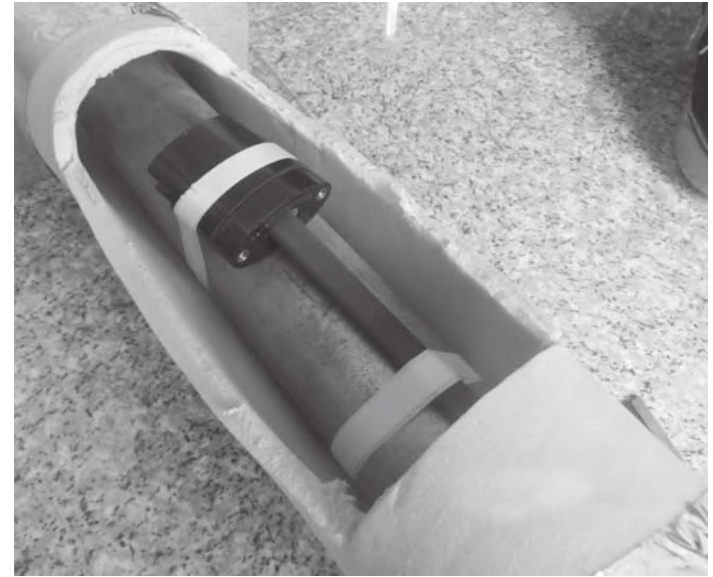
Gefahren oder unsichere Praktiken, die zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen KÖNNEN.

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF.  
Zusätzliche Exemplare dieser Anleitung sind auf Anfrage erhältlich.

## INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

HEATIT® concede una garantía al comprador original del producto durante un periodo de dieciocho (18) meses desde la fecha del envío o doce (12) meses desde la fecha de instalación, la que llegue antes. La obligación y remedio exclusivo de HEATIT, sujetos a esta garantía, estarán limitados a la reparación o sustitución, a discreción de HEATIT®, de cualquier pieza del producto que se haya demostrado estar defectuosa en las condiciones de uso y servicio establecidas, después de una inspección realizada por HEATIT y de que HEATIT haya determinado que está defectuosa. Los detalles completos de la garantía están disponibles en línea en [www.heatitcable.com](http://www.heatitcable.com) o mediante [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com).

German (Deutsch)

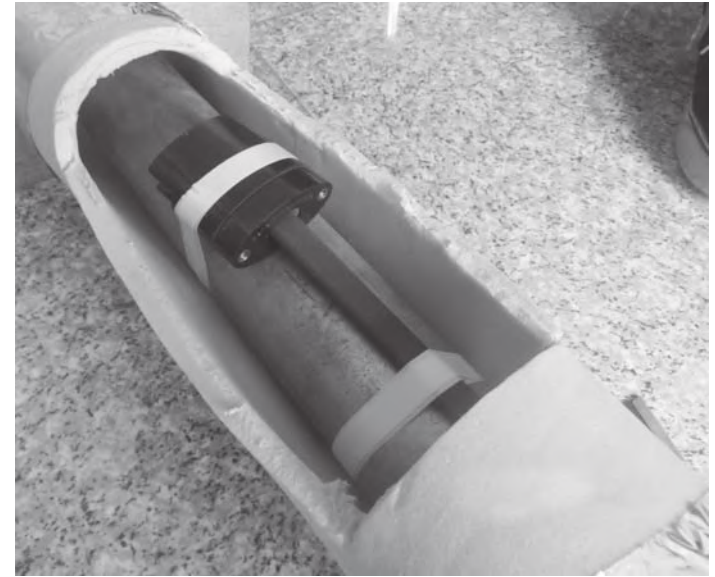


## JHE-GET Niedrigprofil-Endabschluss Kit Bedienungsanleitung



Dieses Kit darf nur von Personen installiert, bedient oder gewartet werden, die diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Ein mangelndes Verständnis dieser Anleitung kann zu Unfällen mit schweren Verletzungen oder Tod führen. Nur qualifiziertes Personal darf dieses Kit installieren, bedienen oder warten.

E-mail: [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com)  
**WWW.HEATITCABLE.COM**



## JHE-GET

### Kit de scellement d'embout compact

### Manuel d'instructions

E-mail: [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com).  
**WWW.HEATITCABLE.COM**



Veillez à lire et à bien comprendre ce manuel avant d'installer, d'utiliser ou d'effectuer des tâches d'entretien sur ce kit. Tout manquement à ces instructions pourrait entraîner un accident et causer des blessures graves ou la mort. Seul du personnel qualifié doit installer, utiliser ou entretenir ce kit.



## TABLE DES MATIÈRES

Introduction .....	18
Symbole d'alerte de sécurité .....	18
Importantes instructions de sécurité .....	19
Avant l'installation .....	20
Installation .....	22
Informations sur la garantie .....	23

## INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté un kit de scellement d'embout compact HEATIT®. HEATIT fournit le kit de scellement d'embout compact de qualité uniquement en association avec un système HEATIT complet.

Le boîtier durable JHE-GET résistant à la corrosion fournit une protection de premier ordre pour les scellements d'embout électriques. Votre kit JHE-GET est conçu pour de service longue et efficace alliant fonction, fiabilité et sécurité.

Les kits de scellement d'embout compact JHE-GET sont homologués pour une utilisation dans des zones non dangereuses (ordinaires) avec des câbles de chauffage de séries HTR, HTP ou HTS.

Les kits de scellement d'embout compact JHE-GET sont homologués par la CSA pour être utilisés dans les zones dangereuses (Classe I, Div 2 ; Classe II, Div 2 ; Classe III) uniquement avec un câble de chauffage de série HTR.

Pour obtenir davantage d'informations à ce sujet ou concernant d'autres produits HEATIT®, contactez votre distributeur HEATIT® local ou [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com).



### SYMBOLE D'AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Le symbole ci-dessus est utilisé pour attirer votre attention sur des instructions concernant votre sécurité personnelle. Il souligne des consignes de sécurité importantes. Il signifie « ATTENTION ! Restez vigilant ! Il en va de votre sécurité ! » Lisez le message qui suit et soyez vigilant quant aux risques de blessures corporelles graves ou mortelles.



Indique des dangers ou des pratiques dangereuses **POUVANT ENTRAÎNER** des blessures graves ou mortelles.



Indique des dangers immédiats qui **ENTRAÎNERONT** des blessures graves, voire mortelles.



Indique des dangers ou des pratiques dangereuses **POUVANT ENTRAÎNER** des blessures graves ou mortelles.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS !

Des exemplaires supplémentaires de ce manuel sont disponibles sur demande.

HEATIT® Tous droits réservés.

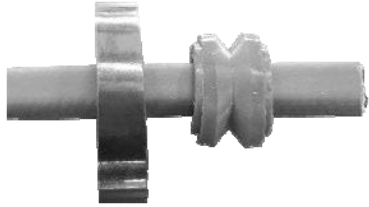
## INFORMATIONS DE GARANTIE

HEATIT Corporation offre une garantie à l'acheteur original pour une période de dix-huit (18) mois à compter de la date d'expédition ou de douze (12) mois à compter de la date d'installation, selon la première éventualité. Les seules obligations de HEATIT et les seuls recours possibles se limitent à la réparation ou au remplacement, au choix de HEATIT, de toute pièce de l'appareil qui s'est avérée être défectueuse dans le cadre des conditions d'utilisation et d'entretien définies après examen de HEATIT. Les détails complets concernant cette garantie peuvent être obtenus en ligne sur le site [www.heatitcable.com](http://www.heatitcable.com) ou en [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com).

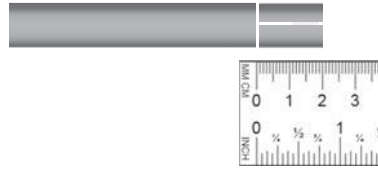
HEATIT® Tous droits réservés.

## INSTALLATION

1. Installez l'embout de joint d'étanchéité puis l'œillet sur le câble.



2. Incisez/coupez légèrement et soigneusement la gaine externe 19 mm (0,75 po).  
ATTENTION : Ne coupez pas la tresse.



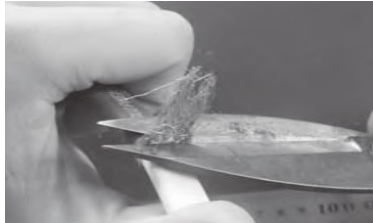
3. Courbez légèrement le câble au niveau de l'incision et retirez soigneusement la gaine externe du câble de chauffage.



4. Coupez soigneusement 0,25 po (6 mm) d'un côté de l'élément chauffant de sorte qu'un des fils collecteurs soit plus court que l'autre. Cela permet de s'assurer que les conducteurs ne forment pas de court-circuit. Voir l'image:



5. Retirez l'excédent de tresse.



6. Insérez le câble de chauffage dans le boîtier principal.



7. Installez l'œillet dans la cavité.

8. Installez l'embout de joint d'étanchéité sur le boîtier principal en serrant les vis.

9. Attachez le boîtier de scellement d'embout compact et le câble de chauffage au tuyau avec du ruban de fibre de verre.

10. Installez le matériau d'isolation.

11. Installez l'étiquette à l'extérieur de l'isolation.

12. Donnez des instructions au propriétaire ou utilisateur.

## IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ



### ⚠ DANGER

Une personne n'ayant pas lu et compris toutes les instructions d'installation de l'équipement n'est pas qualifiée pour procéder à son installation.

### ⚠ ATTENTION

- Inspecter tous les composants avant utilisation.
- Ne pas utiliser le kit de scellement d'embout si un des composants est endommagé.
- Ne pas réparer un composant endommagé ou défectueux.
- Ne pas écraser ou appliquer de force physique sévère aux composants du système.
- L'appareil doit être monté loin des vibrations, des impacts, de l'eau et des gaz corrosifs.
- Ne pas utiliser le kit de scellement d'embout au-dessus de la température nominale.
- Fixer le kit de scellement d'embout au tuyau avec des méthodes approuvées uniquement.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures corporelles ou des dégâts à l'appareil.

### Homologations

Pour HTR -CT, -CR Séries seulement



Les homologations restent valides uniquement si les instructions, les codes et les réglementations en vigueur ont été respectés au cours de l'installation.

### ⚠ DANGER

- Ne pas immerger le scellement d'embout dans du liquide.
- Garder les matières volatiles ou combustibles à l'écart du scellement d'embout pendant l'utilisation.
- N'utiliser le scellement d'embout que dans les endroits approuvés.
- Garder les objets métalliques pointus ou tranchants à l'écart du scellement d'embout.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner un choc électrique, un risque d'incendie et des blessures corporelles.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisateur final doit respecter les règles suivantes :

- Seul un personnel qualifié est autorisé à connecter le câblage électrique.
- Déconnecter toute l'alimentation électrique à la source avant de réaliser des connexions électriques.
- Tout le câblage électrique doit être conforme aux codes électriques locaux (nous recommandons fortement une conformité à la norme NEC Article 427).
- La personne qui réalise l'installation ou le câblage final doit être qualifiée pour ce travail.
- Il appartient à l'utilisateur final de fournir un dispositif de déconnexion adéquat.
- Il appartient à l'utilisateur final de fournir un dispositif de protection électrique adéquat. Nous vous recommandons d'utiliser un disjoncteur de fuite de terre.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures corporelles ou des dégâts à l'appareil.

## AVANT L'INSTALLATION

### Description

- Le kit JHE-GET est conçu pour être utilisé avec les câbles de chauffage HEATIT de séries HTR / HTS / HTP dans des endroits ordinaires.
- Le kit JHE-GET est homologué par la CSA pour une utilisation dans des zones dangereuses uniquement avec un câble de chauffage de série HTR.
- Le kit JHE-GET s'installe sur un tuyau sous le matériau isolant et/ou la gaine.
- Le kit JHE-GET est classé NEMA 4X.

### Caractéristiques

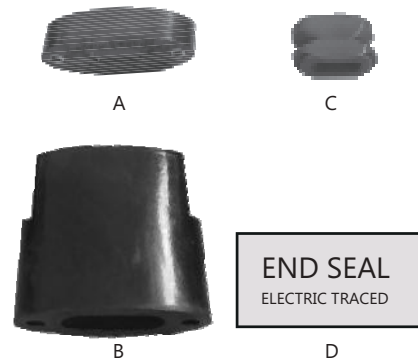
- Courant maximum: 32A
- Tension: 110-120V, 208-277V
- Température maximale d'exposition continu (T5): 212°F (100°C)

### Outils et composants nécessaires

- Coupe-fil
- Tournevis
- Pince à bec pointu
- Couteau universel / Lame de rasoir
- Ruban toile de fibre de verre
- Kit de scellement d'embout compact JHE-GET

### Le kit comprend

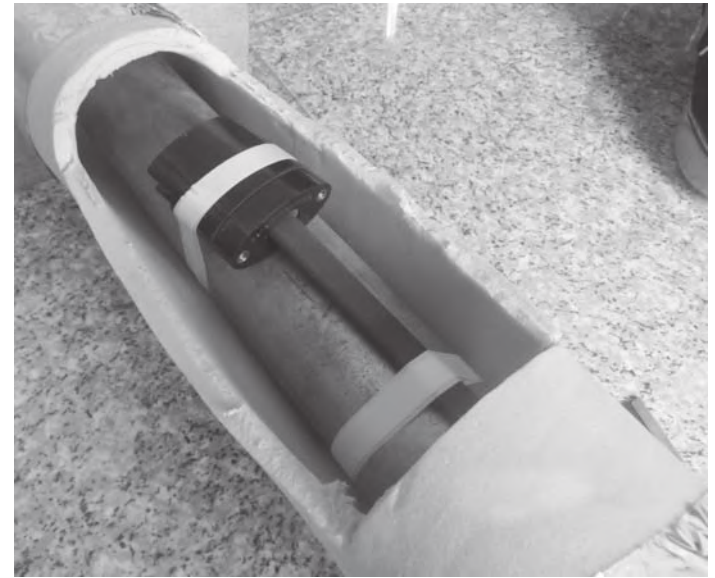
Élément	Qté	Description
A	1	Plaque d'étanchéité du boîtier principal
B	1	Boîtier principal du scellement d'embout
C	1	Œillet
D	1	Étiquette



## AVERTISSEMENT

- Les fils collecteurs créeront un court-circuit s'ils entrent en contact les uns avec les autres. Veillez à maintenir les fils collecteurs séparés.
- Les fils collecteurs endommagés peuvent surchauffer ou provoquer des courts-circuits. Ne cassez pas les torons des fils collecteurs lorsque vous entaillerez la gaine et l'âme.
- L'approbation et les performances des composants se basent sur l'utilisation exclusive des pièces spécifiées par HEATIT. N'utilisez pas de pièces de substitution ni de ruban isolant en vinyle.
- Ce composant est un appareil électrique qui doit être installé correctement pour assurer un bon fonctionnement et éviter les chocs électriques et les incendies. Lisez ces avertissements importants et suivez attentivement toutes les consignes d'installation.
- Utilisez uniquement du matériau d'isolation résistant au feu, comme une enveloppe en fibre de verre ou de la mousse ignifuge.
- Veillez à ce que les composants et extrémités des câbles de chauffage restent secs avant et pendant l'installation.
- L'âme noire du câble de chauffage est conductrice et peut créer des courts-circuits. Elle doit être isolée correctement et rester sèche.
- Pour minimiser le danger associé à la production soutenue d'un arc électrique si le câble de chauffage est endommagé ou installé incorrectement, et pour se conformer aux exigences des homologations HEATIT et des codes d'électricité nationaux, un dispositif de protection contre les défauts de mise à la terre doit être utilisé. Les arcs électriques ne peuvent être arrêtés par des disjoncteurs conventionnels.

English



## JHE-GET Low-Profile End Seal Kit Instruction Manual



Read and understand this manual before installing, operating, or servicing this kit. Failure to understand these instructions could result in an accident causing serious injury or death. Only qualified personnel should install, operate, or service this kit.

E-mail: [info@heatitcable.com](mailto:info@heatitcable.com).

**WWW.HEATITCABLE.COM**

HEATIT<sup>®</sup> Tutti i diritti riservati.

Language	Page
English.....	1
Spanish (E spañol) .....	9
French (Fr ançais) .....	17
German (Deutsch) .....	25
Italian (Ita liano) .....	33